



L'Ente Turistico
del Lago di Costanza

INTERNATIONALE BODENSEE TOURISMUS

CLIPPINGSÜBERSICHT

Italien

Juli, August 2016

- La Gazzetta di Parma
- Gazzettadiparma.it
- Intimità
- Mi-Tomorrow
- OK – Salute e Benessere
- Vita in Camper
- Elle
- Class
- Bell'Europa
- Conunviaggionellatesta
- Agendaviaggi.it

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Gazzetta di Parma Lokale Tageszeitung	10.07.2016	Spitze, Pfahlbauten und blühende Inseln	Eine Rund-um reise um den Bodensee, der so immer viel Bedeutung in der Europäische Geschichte gespielt hat; Konstanz, Mainau, Friedrichshafen, Bregenz, Dornbirn, St. Gallen
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
145.875	15.000€	Ergebnis Pressereise 2016	

GAZZETTA DI PARMA
DOMENICA 10 LUGLIO 2016

VIAGGI



REPORTAGE IL GRANDE SPECCHIO D'ACQUA TRA GERMANIA, AUSTRIA E SVIZZERA

LAGO DI COSTANZA Pizzi, palafitte e isole fiorite

E' il terzo lago d'Europa ed è sempre stato al centro della storia del continente
Ecco un itinerario che parte dalla preistoria e arriva fino ai dirigibili Zeppelin

Pierluigi Dallapina

Dalla città del Concilio che mise fine allo scisma d'Ocidente, a quella dell'abbazia che conserva una delle biblioteche antiche più preziose al mondo, dichiarata Patrimonio mondiale dell'Umanità nel 1983. Il modo migliore per scoprire la ricchezza storico culturale e la rasserenante bellezza dei paesaggi che gravitano attorno al lago di Costanza (Bodensee in tedesco), potrebbe essere quello di partire dalla cittadina di Costanza, in Germania, e costeggiare il terzo specchio d'acqua dolce più grande d'Europa per arrivare a San Gallo, la graziosa città svizzera a nord est di Zurigo conosciuta per i suoi pizzi, la sua abbazia e un centro storico ben conservato e pittoresco, caratterizzato dalle colorate case a graticcio impreziosite da bovindi riccamente decorati.

L'elegante bellezza di questi due centri, importantissimi per la storia della Chiesa, basterebbe da sola a motivare un viaggio, che potrebbe essere intrapreso sfruttando la comodità del treno, da Milano centrale a Zurigo, per arrivare a Kreuzlingen, la cittadina della confederazione elvetica che, durante la Seconda guerra mondiale, «salvò» Costanza dai bombardamenti. I tedeschi, per confondere i piloti americani, durante i raid aerei tenevano accese le luci delle strade e delle case, in modo da rendere indistinguibile il confine con la neutrale Svizzera. Questa astuzia permette di osservare caso più unico che raro in Germania - un centro storico medievale accuratamente conservato (grazie alle stradine del Niederburg), senza contare una passeggiata sul porto che si affaccia su un lago grande come il mare.

Simbolo di Costanza è la statua rotante di Peter Lenk che ritrae «Imperia», una prostituta dalle forme provocanti che tiene sul palmo delle mani due figure nude e deformi: il papa e l'imperatore, suoi probabili clienti ai tempi del Concilio terminato nel 1417. E proprio al Concilio che portò all'elezione di papa Martino V, nel conclave



ospitato nell'ex magazzino tutt'ora esistente di fronte alla statua, la cittadina dedica festeggiamenti a tema, che termineranno nel 2018.

Poco distante da Costanza c'è l'isola di Mainau, un posto incantevole che si aggiunge alla lunga lista di luoghi interessanti adagiati sulle sponde del Bodensee. Visitata ogni anno da più di un milione di persone, l'isola deve la propria fama alla straordinaria varietà di fiori e piante che la trasformano in un gioiello fatto di petali, fontane e giardini. Lasciando l'isola dei fiori a bordo di un battello, in venti minuti si arriva a Unteruhldingen, sede del museo archeologico dedicato alle palafitte trovate in questo tratto di lago.

Molto azzeccata, sia da un punto di vista turistico che didattico, la decisione del museo di ricostruire una ven-

tina di palafitte, ed allestire al loro interno scene di una vita quotidiana antichissima, che affonda le sue origini nel tremila anni avanti Cristo e prosegue fino all'Età del bronzo. Continuando il viaggio lungo la sponda tedesca del lago, merita sicuramente una sosta di qualche ora Friedrichshafen, sede del museo dei dirigibili, nonché centro in cui sono stati costruiti - ed in cui vengono ancora realizzati - queste enormi «macchine volanti» dalla forma di sigaro. Ospitato in un edificio stile Bauhaus, il museo offre una ricchissima panoramica sulla storia degli Zeppelin, così chiamati dal cognome del loro inventore, il conte Ferdinand von Zeppelin. Le sue stanze ospitano la suggestiva ricostruzione di alcune sale e cabine dell'«Hindenburg», il dirigibile che in pochi secondi venne di-

strutto da un incendio, nel 1937, mentre era in fase di atterraggio al termine di un volo dalla Germania agli Stati Uniti. Continuando a costeggiare il Bodensee si arriva in Austria, a Bregenz (l'antica Brigantium), forse la città più musicale del lago di Costanza, grazie all'enorme palco galleggiante su cui vengono allestite scenografie imponenti in occasione della rappresentazione di opere teatrali. Quest'anno è la volta della «Turandot» di Puccini. Prima di puntare su San Gallo, non bisogna trascurare Dornbirn, cittadina famosa per ospitare, all'interno di una vecchia fabbrica tessile, il museo delle Rolls Royce. Il museo può vantare pezzi di inestimabile valore come la Phantom III del '37 utilizzata dalla regina madre d'Inghilterra, o la New Phantom del 1927, usata come auto da parata dal dittatore spagnolo Francisco Franco. ©

REPRODUZIONE RISERVATA

www.bodensee.eu/it

DA VEDERE**IL PIÙ PANORAMICO
RISTORANTE CON VISTA**

Si chiama «Panorama», e mai nome potrebbe essere più azzeccato per questo ottimo ristorante di Dombirn, in Austria, raggiungibile sia a piedi che con una più comoda cabinovia. Il locale, aggrappato sulla roccia del monte Kamen, si affaccia a strapiombo sulla valle, offrendo una vista ineguagliabile sul Bodensee. Oltre alla vista il ristorante offre ottimi piatti della regione, come i Kässpätzle, gnocchetti guarniti con formaggio e cipolla rosolata.

IL PIU' MUSICALE**IL FESTIVAL**

Nei mesi di luglio e agosto, il festival Bregenzer Festspiele attira ogni anno circa 200 mila spettatori, interessati ad assistere allo spettacolo coinvolgente e insolito offerto da un palcoscenico galleggiante. I grandi numeri di pubblico sono possibili grazie ad un palco da 7 mila posti a sedere, dotato di un'acustica invidiabile. Quest'anno, la ricostruzione di una muraglia in stile orientale farà da sfondo alla «Turandot», mentre i prossimi anni la programmazione del festival conta di portare in scena «Rigoletto» e la «Carmen». Contattando l'ufficio turistico di Bregenz, verranno fornite informazioni utili sul come raggiungere la cittadina austriaca senza utilizzare l'auto. Da queste parti, la lotta allo smog è presa molto sul serio.

LE PIÙ ANTICHE**LE PALAFITTE**

Ottimo per gli amanti della preistoria e per le famiglie con bambini che vogliono fare un viaggio nel tempo è il villaggio di palafitte ricostruito fedelmente a Unteruhldingen, e affiancato da un museo che conserva importanti reperti che vanno dal quattro mila avanti cristo all'Età del bronzo. Dal 2011, gli insediamenti palafitticoli rinvenuti nella cittadina tedesca - ed in altre cinque località alpine - sono stati dichiarati patrimonio dell'umanità da parte dell'Unesco.

IL PIÙ FIABESCO**IL CASTELLO**

Fondato nel 1137, quello di Salem è il più importante convento cistercense del sud della Germania. All'interno del convento, merita una visita lo sfarzoso salone imperiale, realizzato nel caso in cui il papa, o l'imperatore, avessero deciso di visitare il convento.

IL PIÙ AMBIZIOSO**I DIRIGIBILI**

A Friedrichshafen, seconda città che si affaccia sul lago di Costanza, gli amanti del volo potranno ammirare la storia dei dirigibili, le macchine volanti ideate dal conte Ferdinand von Zeppelin fra la fine dell'800 e i primissimi anni del '900. Oltre ai numerosi modellini in scala, è stata riprodotta una sezione del famoso dirigibile «Hindenburg», distrutto da un incendio al termine di un viaggio verso gli Usa.

LA BIBLIOTECA

San Gallo Un tesoro di legno

■ E' un gioiello intarsiato nel legno, è uno scrigno prezioso che contiene un patrimonio inestimabile di sapere, fra cui l'unico progetto di un'abbazia risalente all'alto medioevo giunto fino ai giorni nostri.

Che la biblioteca dell'abbazia di San Gallo (Stiftsbibliothek) sia una stanza unica nel suo genere lo si può capire da una nota di colore, come le babbucce grigie, di morbido panno, che i visitatori devono calzare sopra le scarpe per poter ammirare - senza graffiare il pavimento ligneo originale - questa sala barocca disposta su due piani e ricoperta di libri fino al soffitto.

Prima di varcare la soglia merita uno sguardo il cartiglio sopra la porta, recante una scritta in greco, la stessa che compariva nella biblioteca di Melfi, che significa «sanatorio dell'anima». Il senso di queste parole si comprende meglio una volta entrati nella sala del XVIII secolo, dove la volta riccamente decorata fa da cornice agli scrigni di legno che custodiscono i volumi antichi.

I pezzi più pregiati della collezione sono i manoscritti risalenti all'VIII e al IX secolo, oltre al cosiddetto «piano di San Gallo», progetto architettonico su pergamena risalente all'820 circa e, a quanto pare, studiato a Umberto Eco durante la preparazione del romanzo «Il nome della rosa».

MAINAU

La piccola isola dei fiori

■ Il motivo che porta ogni anno 1,2 milioni di persone sulla piccolissima isola di Mainau, sul Bodensee a pochi chilometri dalla città di Costanza, è uno: la stupefacente bellezza, varietà e sontuosità dei giardini fioriti, oltre all'imponenza e alla solennità delle diverse specie arboree che svettano in mezzo ai prati oppure ombreggiano i viali, rigorosamente pedonali.

Stupenda nelle giornate di sole, l'isola sa accogliere i turisti - provenienti per il 70 per cento dalla regione che gravita attorno al lago - anche in caso di pioggia, grazie ai numerosi ristoranti, fra cui quello graziosamente arredato in stile svedese, e al castello residenziale risalente al XVII secolo. Svedese perché il proprietario, il conte Lennart Bernadotte (scomparso nel 2004), è imparentato con la casa reale di Svezia. I fiori restano l'attrazione principale dell'isola, e per ammirarli al massimo dello splendore, bisogna rispettare i tempi della natura. Ad esempio, i 250 mila tulipani fioriscono fra marzo e aprile, così come le 20 mila orchidee, le 12 mila daliae fra fine settembre e ottobre, mentre in estate, tra giugno e luglio, il profumo di 9 mila rose inebria l'aria dei giardini. Imponenti e verdisime anche le piante, come le metasequoie, alberi che risalgono alla preistoria.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Gazzettadiparma.it Lokale Tageszeitung, Online Version	10.07.2016	Spitze, Pfahlbauten und blühende Inseln	Eine Rund-um reise um den Bodensee, der so immer viel Bedeutung in der Europäische Geschichte gespielt hat; Konstanz, Mainau, Friedrichshafen, Bregenz, Dornbirn, St. Gallen
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
24.300 single users/day	3.300€	Ergebnis Pressereise 2016	



The screenshot shows the homepage of Gazzetta di Parma. At the top right are social media icons for Facebook, Twitter, Email, and a search bar. The main title "GAZZETTA DI PARMA" is prominently displayed in large white letters. Below it is a weather widget showing "21° 34°". A navigation bar includes links for "IL MIO COMUNE", "EVENTI", "SERVIZI", "RISTORANTI", "SPORT", "PARMA1913", "GAZZAREPORTER", "GALLERY", and "TUTTE LE SEZIONI". The central image is a scenic view of a lake with buildings on an island. To the right, there's a video thumbnail with a play button, a link to "DOCTOR WEB", and an email address "lettereadirettore".

di Pierluigi Dallapina

10 Luglio 2016 - 22:00

Dalla città del Concilio che mise fine allo scisma d'Occidente, a quella dell'abbazia che conserva una delle biblioteche antiche più preziose al mondo, dichiarata Patrimonio mondiale dell'Umanità nel 1983. Il modo migliore per scoprire la ricchezza storico culturale e la rasserenante bellezza dei paesaggi che gravitano attorno al lago di Costanza (Bodensee in tedesco), potrebbe essere quello di partire dalla cittadina di Costanza, in Germania, e costeggiare il terzo specchio d'acqua dolce più grande d'Europa per arrivare a San Gallo, la graziosa città svizzera a nord est di Zurigo conosciuta per i suoi pizzi, la sua abbazia e un centro storico ben conservato e pittoresco, caratterizzato dalle colorate case a graticcio impreziosite da bovindi riccamente decorati.

L'elegante bellezza di questi due centri, importantissimi per la storia della Chiesa, basterebbe da sola a motivare un viaggio, che potrebbe essere intrapreso sfruttando la comodità del treno, da Milano centrale a Zurigo, per arrivare a Kreuzlingen, la cittadina della confederazione elvetica che, durante la Seconda guerra mondiale, «salvò» Costanza dai bombardamenti. I tedeschi, per confondere i piloti americani, durante i raid aerei tenevano accese le luci delle strade e delle case, in modo da rendere indistinguibile il confine con la neutrale Svizzera. Questa astuzia permette di osservare – caso più unico che raro in Germania – un centro storico medievale accuratamente conservato (grazie alle stradine del Niederburg), senza contare una passeggiata sul porto che si affaccia su un lago grande come il mare.

Simbolo di Costanza è la statua rotante di Peter Lenk che ritrae «Imperia», una prostituta dalle forme provocanti che tiene sul palmo delle mani due figure nude e deformi: il papa e l'imperatore, suoi probabili clienti ai tempi del Concilio terminato nel 1417. E proprio al Concilio che portò all'elezione di papa Martino V, nel conclave ospitato nell'ex magazzino tutt'ora esistente di fronte alla statua, la cittadina dedica festeggiamenti a tema, che termineranno nel 2018.

Poco distante da Costanza c'è l'isola di Mainau, un posto incantevole che si aggiunge alla lunga lista di luoghi interessanti adagiati sulle sponde del Bodensee. Visitata ogni anno da più di un milione di persone, l'isola deve la propria fama alla straordinaria varietà di fiori e piante che la trasformano in un gioiello fatto di petali, fontane e giardini. Lasciando l'isola dei fiori a bordo di un battello, in venti minuti si arriva a

Holdingen, sede del museo archeologico dedicato alle palafitte trovate in questo tratto di lago.

Molto azzeccata, sia da un punto di vista turistico che didattico, la decisione del museo di ricostruire una ventina di palafitte, ed allestire al loro interno scene di una vita quotidiana antichissima, che affonda le sue origini nel tremila anni fa Cristo e prosegue fino all'Età del bronzo. Continuando il viaggio lungo la sponda tedesca del lago, merita sicuramente una sosta di qualche ora Friedrichshafen, sede del museo dei dirigibili, nonché centro in cui sono stati costruiti – ed in cui vengono ancora realizzati – queste enormi «macchine volanti» dalla forma di sigaro. Ospitato in un edificio stile Bauhaus, il museo offre una ricchissima panoramica sulla storia degli Zeppelin, così chiamati dal cognome del loro inventore, il conte Ferdinand von Zeppelin. Le sue stanze ospitano la suggestiva ricostruzione di alcune sale e cabine dell'«Hindenburg», il dirigibile che in pochi secondi venne distrutto da un incendio, nel 1937, mentre era in fase di atterraggio al termine di un volo dalla Germania agli Stati Uniti. Continuando a costeggiare il Bodensee si arriva in Austria, a Bregenz (l'antica Brigantium), forse la città più musicale del lago di Costanza, grazie all'enorme palco galleggiante su cui vengono allestite scenografie imponenti in occasione della rappresentazione di opere teatrali. Quest'anno è la volta della «Turandot» di Puccini. Prima di puntare su San Gallo, non bisogna trascurare Dornbirn, cittadina famosa per ospitare, all'interno di una vecchia fabbrica tessile, il museo delle Rolls Royce. Il museo può vantare pezzi di inestimabile valore come la Phantom III del '37 utilizzata dalla regina madre d'Inghilterra, o la New Phantom del 1927, usata come auto da parata dal dittatore spagnolo Francisco Franco.

DA VEDERE**IL PIÙ PANORAMICO - RISTORANTE CON VISTA**

Si chiama «Panorama», e mai nome potrebbe essere più azzeccato per questo ottimo ristorante di Dornbirn, in Austria, raggiungibile sia a piedi che con una più comoda cabinovia. Il locale, aggrappato sulla roccia del monte Karren, si affaccia a strapiombo sulla valle, offrendo una vista ineguagliabile sul Bodensee. Oltre alla vista il ristorante offre ottimi piatti della regione, come i Kässpätzle, gnocchetti guarniti con formaggio e cipolla rosolata.

IL PIU' MUSICALE - IL FESTIVAL

Nei mesi di luglio e agosto, il festival Bregenzer Festspiele attira ogni anno circa 200 mila spettatori, interessati ad assistere allo spettacolo coinvolgente e insolito offerto da un palcoscenico galleggiante. I grandi numeri di pubblico sono possibili grazie ad un palco da 7 mila posti a sedere, dotato di un'acustica invidiabile. Quest'anno, la ricostruzione di una muraglia in stile orientale farà da sfondo alla «Turandot», mentre i prossimi anni la programmazione del festival conta di portare in scena «Rigoletto» e la «Carmen». Contattando l'ufficio turistico di Bregenz, verranno fornite informazioni utili sul come raggiungere la cittadina austriaca senza utilizzare l'auto. Da queste parti, la lotta allo smog è presa molto sul serio

LE PIÙ ANTICHE - LE PALAFITTE

Ottimo per gli amanti della preistoria e per le famiglie con bambini che vogliono fare un viaggio nel tempo è il villaggio di palafitte ricostruito fedelmente a Unteruhldingen, e affiancato da un museo che conserva importanti reperti che vanno dal quattromila avanti cristo all'Età del bronzo. Dal 2011, gli insediamenti palafitticoli rinvenuti nella cittadina tedesca – ed in altre cinque località alpine – sono stati dichiarati patrimonio dell'umanità da parte dell'Unesco.

IL PIÙ FIABESCO - IL CASTELLO

Fondato nel 1137, quello di Salem è il più importante convento cistercense del sud della Germania. All'interno del convento, merita una visita lo sfarzoso salone imperiale, realizzato nel caso in cui il papa, o l'imperatore, avessero deciso di visitare il convento

IL PIÙ AMBIZIOSO - I DIRIGIBILI

A Friedrichshafen, seconda città che si affaccia sul lago di Costanza, gli amanti del volo potranno ammirare la storia dei dirigibili, le macchine volanti ideate dal conte Ferdinand von Zeppelin fra la fine dell'800 e i primissimi anni del '900. Oltre ai numerosi modellini in scala, è stata riprodotta una sezione del famoso dirigibile «Hindenburg», distrutto da un incendio al termine di un viaggio verso gli Usa.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
INTIMITÀ' Wöchentliche Frauenzeitschrift	12.07.2016	Der Charme des Bodensee	Der Bodensee: eine wunderschöne, internationale Destination, die viel Kultur, Landschaft, Natur und Spaß anbietet. eine Reise nach Konstanz, Mainau, Friedrichshafen, Bregenz, Dornbirn, St. Gallen
LESERVERTEILUNG 780.000	ÄQUIVALENZ 20.000€	NOTEN Ergebnis Pressereise 2016	

● **TURISMO** di Patrizia Cazzola

INCASTONATO TRA GERMANIA, AUSTRIA E SVIZZERA, È LA META IDEALE PER UN TOUR SENZA CONFINI

Passerete da un Paese all'altro quasi senza accorgervene. E non è la sola sorpresa che avrete scegliendo come meta il Lago di Costanza, conosciuto anche con il nome di Bodensee. Le località grandi e piccole che punteggiano le rive, infatti, testimoniano con le loro architetture medievali e barocche continuità di storia e cultura e la natura che lo circonda, rigogliosissima, crea un paesaggio armonioso. Se a questo aggiungete traghetti che collegano le sponde in maniera capillare e, non ultimo, una buona cucina, ecco che ci sono tutti gli elementi per una vacanza piacevole e per tutti i gusti. Qui di seguito, qualche suggerimento di quello che c'è da vedere e fare tra le molte scelte possibili.

● **COSTANZA** è la città tedesca che dà nome al lago, bagnata anche dal fiume Reno che la divide in due. Salvata dai bombardamenti della Seconda Guerra mondiale per la vicinanza con la Svizzera, ha mantenuto tanti edifici medievali: le case con le facciate affrescate e a graticcio, le porte-torri, la cattedrale. Il consiglio è di lasciarsi conquistare dalla scenografia della **Altstadt**, la città vecchia, e della sua parte più romantica, il Niederburg (castello basso), con stradine silenziose e locali caratteristici come Franz Fritz in Niederburggasse 7, dove fermarsi per uno spuntino e un buon bicchiere di vino. Sempre in zona, "d'obbligo" una visita al **Museo Rosgarten**, in Rosgartenstrasse 3, per co-

Tutto il fascino del



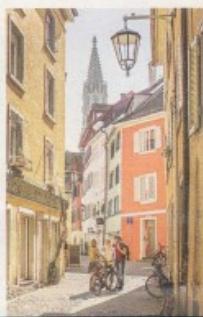
noscere la storia, l'arte e la cultura di Costanza e della sua regione, e se cercate una buona tavola l'indirizzo giusto è Zum guten Hirten (Al buon pastore), in Zollerstrasse 8: prosciutto della Foresta Nera, stinco, trota di lago e molto altro a prezzi più che abbordabili. Dalla città vecchia, partendo dalla Rheintorturm, la porta-torre del Reno, potete passeggiare nel verde fino al porto, dove sarete incuriositi da un'enorme statua girevole: è **Imperia**, una cortigiana che sostiene su una mano papà Martino V e sull'altra l'imperatore Sigismondo: un riferimento agli aspetti meno sacri del Concilio di Costanza che si tenne qui tra il 1414 e il 1418 per porre fine al "disordine" della Chiesa dell'epoca che aveva ben tre Papi.

La ricorrenza dei 600 anni del Concilio ha dato il via a eventi e spettacoli fino al 2018.

● **MAINAU** è l'isola dei fiori. Non lontana da Costanza, è collegata alla terraferma da un ponte, ma più suggestivo è arrivarcì con il battello dalla sponda opposta del lago. Di proprietà della famiglia reale di Svezia, con un castello in parte visitabile, è un **tripudio di verde e colori** ed è famosa per le fioriture di tulipani, orchidee, dalie. Fino a settembre è il tempo delle rose, diciamo piante di mille varietà, ma ci sono un'infinità di altri fiori, piante esotiche e agrumi, un viale di sequoie, una serra di palme. C'è persino una casa delle farfalle. Molti gli spazi per uno spuntino o un pranzo, o per rilassarsi in un paesaggio fantastico.

● **UNTERUHLDINGEN** è la frazione balneare di Uhldingen. E ha un'attrazione speciale: un museo archeologico a cielo aperto, il **Museo delle Palafitte**. Proprio qui nel lago, infatti, sono stati ritrovati insediamenti dell'età della pietra e del bronzo, Patrimonio Unesco. Emozionante già nelle sale al chiuso, il museo si apre, alla lettera, su un villaggio sull'acqua perfettamente ricostruito, con ambientazioni suggestive che narrano la vita dei nostri progenitori.

● **SALEM**, a una decina di chilometri da Unteruhldingen verso l'interno, vi farà scoprire un **gioiello barocco**: il suo castello, in origine il più ricco monastero cistercense della Germania meridionale. L'insieme è scenografico, a cominciare dal giardino con



L'isola di Mainau. A sin., il Niederburg di Costanza. In alto, vista del lago.

lago di COSTANZA



Foto: P. Cazzola



Qui sopra, il castello di Salem. A destra, la Marktplatz di Dornbirn e la Biblioteca di San Gallo.

siepi sagomate e labirinti. Una rarità è la scuderia settecentesca tutta legno e stucchi. Troverete anche botteghe artigiane e una taverna, mentre le cantine, con annessa enoteca, sono ancora oggi usate dalla casa vinicola Wein-gut Markgrafen von Baden, di proprietà dei principi tuttora residenti in un'ala del castello.

● **FRIEDRICHSHAFEN**, verso il confine con l'Austria, deve la sua fama ai dirigibili, i famosi Zeppelin, inventati proprio qui dal conte Ferdinand von Zeppelin a partire dal 1900. Da visitare, quindi, il **Museo Zeppelin**, ma anche l'hanger dove ancora vengono costruiti. Nel museo filmati d'epoca, modellini, foto, curiosità e oggetti, anche dello sfortunato LZ 129 Hindenburg che nel 1937 si incendiò in fase di atterraggio negli Stati Uniti. Anzi, potrete entrare nella sua pancia, ricostruita in parte a grandezza naturale, e curiosare in quello che era un albergo volante di lusso. Nell'hanger, invece, poco fuori città, sarete a tu per tu con la versione moderna di questi mastodonti e potrete sperimentare perfino l'ebrezza di un volo, ma costa: 220 euro per mezz'ora!

Foto: A. Mende/IBT GmbH, D. Walser/Vorarlberg Tourismus,
R. Gerly/St. Gallen-Bodensee Tourismus, TouristInformation KonstanzSchwelle.

● **BREGENZ**, all'estremità orientale del Bodensee, è ormai Austria. La città ha un'atmosfera vivace, belle architetture dal barocco al contemporaneo, vicine le une alle altre come nella Kornmarktstrasse, e un lungolago romantico che porta fino a quella ingegnosa costruzione che è il **palcoscenico sull'acqua**, dove ogni estate, con scenografie spettacolari, si rappresenta un'opera del Bregenzer Festspiele (quest'anno dal 20 luglio al 21 agosto). La Città alta è dominata, invece, dalla seicentesca **Torre San Martino**. Suggestive anche le mura, l'antica porta, il vecchio Municipio con la facciata a graticcio, le case affrescate. Per un buon pranzo, ritornate in Kornmarktstrasse: accanto alla cappella di San Nepomuceno, c'è la Gasthaus Kornmesser: in menu kässpätzle, gnocchetti con formaggio e cipolla rosolata e kaiserschmarrn, golose frittatine con marmellata.

● **DORNBIRN**, a una decina di chilometri da Bregenz, merita la deviazione dalla riva del lago. Ha una piazza, la **Marktplatz**, che sembra una quinta teatrale con una chiesa simile a un tempio greco, architetture pittoresche e la curiosa Casa Rossa, del XVII secolo, che un tempo pare venisse intonacata con sangue di toro. Percorrendo, in-

vece, la strada che attraversa un bosco verso la gola Rapenlochschlucht, arriverete al più grande museo del mondo dedicato alle **Rolls Royce**: ce ne sono 70, alcune mitiche, come quelle appartenute alla Regina Madre d'Inghilterra, Rita Hayworth, Lawrence d'Arabia. Da Dornbirn, in funivia, si raggiunge il monte Karren e la nuovissima piattaforma sul vuoto: la vista spazia dalle montagne della Svizzera alla vallata del Reno, al lago e la si può godere fino a tarda sera, seduti anche a un tavolo del ristorante **Panorama**.

● **SAN GALLO** è in territorio svizzero, a dieci chilometri dal lago, bellissima città tra due colline. Famosa per i piatti e i tessuti fin dal Medioevo (da vedere il Museo Tessile in Vadianstrasse 2, con collezioni dall'antico Egitto ai giorni

nostri e abiti da sogno), lega il suo nome a un gioiello **Patrimonio Unesco**: il complesso dell'abbazia benedettina con la Cattedrale barocca e la **Biblioteca** rococò. Soprattutto quest'ultima, tutta in legno intarsiato, stucchi e affreschi, con 170 mila volumi e documenti, tra i quali preziosi manoscritti e pergamente, lascia a bocca aperta. Molto piacevole, inoltre, è passeggiare sempre in centro storico alla scoperta dei **bovindo**, le finestre sporgenti e riccamente decorative. Ce ne sono 111 e hanno tutte un nome: del cammello, dei cigni, del pellicano... Di tutt'altro genere, un'altra tipicità di San Gallo: gli Olma Bratwurst, succulenti salsicce servite con vari contorni. Assaggiateli in Neugasse 2, al ristorante **Marktplatz**. Le porzioni bastano per due.

PER SAPERNE DI PIÙ

www.lagodicostanza.eu e www.konstanz.de, www.mainau.de, www.pfahlbauten.de, www.salem.de, www.zeppelin-museum.de, www.bodensee-vorarlberg.com, www.roolls-royce-museum.at, www.st.gallen-bodensee.ch

DOVE DORMIRE

Nel centro storico di Costanza, all'Hotel Barbarossa (www.hotelbarbarossa.de). Fuori città, a Radolfzell am Bodensee, all'Hotel K99 (www.hotel-k99.de) con ottima colazione. A Friedrichshafen, al Buchhorner Hof (www.buchhorn.de). A Dornbirn, al Vienna House Martinspark (www.viennahouse.com), a due passi dalla Marktplatz.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Mi-Tomorrow Tägliche Free-Press Zeitung, Mailand und Umgebung	25.07.2016	Zwischen vier Grenzen...	Eine ideale Destination für eine Sommereise, nur 4 Stunden aus Mailand entfernt. Man kann Rad fahren, UNESCO Schätze besichtigen, die Insel Mainau besuchen - ohne die Wein- und Gourmet-Küche Genüsse zu vergessen
LESERVERTEILUNG			
230.000	ÄQUIVALENZ	NOTEN	20.000€



DOVE MI PORTI?

Un'escursione del lago in barca o una delle città che si affacciano sullo specchio d'acqua dolce da scegliere come base per la propria vacanza. Di certo il Lago di Costanza, il terzo per grandezza in Europa, per il clima mitte che offre è una meta ideale per un viaggio d'estate. Da Milano si raggiunge il Lago di Costanza – in tedesco Bodensee – in treno o in automobile, ma anche con i bus con una media di circa quattro o quattro ore e mezza.

IN BICI • Si può percorrere il perimetro del Lago di Costanza con la propria auto, ma per chi desidera è possibile anche noleggiare una bicicletta e diletarsi lungo la ciclabile – anche solo per qualche tratto – che misura duecento e settanta chilometri. D'estate è un luogo molto frequentato, non solo dagli appassionati di bike e dagli atleti che si alleno in un contesto naturale speciale, ma anche da numerosi famiglie, compresi nonni e bambini. Le piste sono, infatti, di ottima qualità, senza l'assillo delle automobili da cui guardarsi costantemente. Il bello, poi, è proprio abbandonare a un certo punto la ciclabile per perdere tra i paesini che si affacciano sul lago. Oltre al cicloturismo, la regione è conosciuta per i suoi campi da golf. Dopo l'attività sportiva, non deve mancare il momento di relax per recuperare le forze e godere appieno delle vacanze: è ampia, infatti, l'offerta di spa hotel e di strutture termali di altissimo livello.

OASI VERDE • Incastonato tra Germania del sud, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein e circondato da paesaggi di rara bellezza, il Lago di Costanza è un prezioso serbatoio naturale di acqua potabile, con una superficie di quasi seicento chilometri quadrati. Il suo principale immissario è il Reno e percorre il lago in tutta la sua lunghezza, riprendendo poi il suo aspetto di fiume dopo sessanta chilometri, proprio all'altezza della cittadina svizzera di Stein am Rhein. Poco dopo è il turno di un'al-

Tra quattro confini

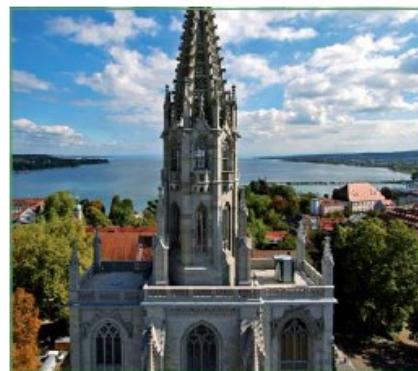


IL LAGO DI COSTANZA È AMATO SOPRATTUTTO PER IL SUO CLIMA IDEALE NEI MESI ESTIVI. È INCASTONATO NELLA NATURA TRA GERMANIA, SVIZZERA, AUSTRIA E LIECHTENSTEIN

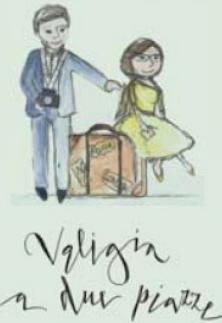
tra meraviglia: le spettacolari cascate vicino a Sciaffusa. Gallo, considerate culle delle civiltà e delle spiritualità europee, e i resti palafitticoli delle aree alpine, risalenti alla preistoria e rinvenuti in molte stazioni svizzere e tedesche attorno al lago e nelle sue acque, così come anche in Alta Svevia, sul Federssee. Per altre informazioni e per

organizzare una vacanza, anche solo di qualche giorno, vista la vicinanza con Milano, nella zona del Lago di Costanza, si può consultare il sito www.lagodicostanza.eu.

A cura di
Elisa Pasino
★ [@ElisaBPasino](https://twitter.com/ElisaBPasino)



CONSIGLI... A DUE PIAZZE



AMANTI DEL VINO

La regione del Lago di Costanza è conosciuta nel mondo per i suoi vini e per la varietà e la qualità dell'offerta gastronomica. La coltivazione della vite è iniziata in questi luoghi oltre mille e duecento anni fa in un clima mite e ideale. Tra le tipologie più famose ci sono il Müller-Thurgau, che è nato proprio qui, e lo Spätburgunder o Pinot Nero. Non va, però, dimenticata anche la birra poiché nell'entroterra della regione si contano ventitré birrifici.

PROFUMI DEL TERRITORIO

Confinando con quattro Paesi, il Lago di Costanza propone una cucina davvero molto varia. Tutti i piatti, però, sono accomunati da ingredienti freschi e genuini. Ricordiamo i vigneti e i frutteti: dalle ciliegie alle mele, fino alle pere Williams e alle prugne. Tra le specialità regionali ci sono il pesce, come il lavarello e il luciooperca del Lago di Costanza, ma anche formaggi, distillati di pregio da sorseggiare nelle trattorie a gestione familiare.

ISOLA DEI FIORI

La regione del Lago di Costanza, Bodensee, è molto famosa per i suoi paesaggi verdissimi e per i meravigliosi giardini. Una tappa da segnare subito è quella da fare a Mainau, conosciuta anche come "isola dei fiori". È un'oasi in cui, grazie al clima mite del lago, prosperano sessanta lussureggianti giardini che ospitano anche piante esotiche come palme, alberi di limone, banane e fiori di buganvillea. Per altre informazioni, www.mainau.de.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
OK Salute e Benessere Monatliche Wellness und Gesundheit-Zeitschrift	Juli/August 2016	10 Ziele – für das maximale Wellness	Der Bodensee ist das perfekte Ziel um Rad zu fahren – mit dem Bodensee Radweg auf 273 km, aber auch mit vielen anderen Wegen, wie in Oberschwaben oder im Kanton Thurgau – buchbar durch verschiedene Tour Operators – wie Girolibero
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
165.630	9.500€		



10 mete a tutto benessere

Spa, oasi naturali, piste ciclabili, cucina vegana... Al mare o in montagna, ecco le vacanze per tutta la famiglia

di Marisa Zito

Mare, monti, grande viaggio? Oppure un rilassante hotel con spa, per recuperare un po' di quell'amore di sé che durante l'inverno passa sempre in secondo piano? I dubbi sono tanti al momento di partire per le vacanze, specie se i giorni a disposizione non sono più tanti come una volta. E allora ecco un ventaglio di dieci diverse possibilità. Per rilassarsi, divertirsi, disintossicarsi. Ma anche per immergersi nella natura, o per scoprire la gioia e i vantaggi di una vacanza attiva che rigeneri il corpo e la mente.



MONASTERO SANTA ROSA



sportive, tiro con l'arco, gite in fat byke, dog walking, passeggiate con yoga. Qualunque sia l'attività, i polmoni ne trarranno beneficio. E in più, ci sono i percorsi eco-sensoriali che utilizzano piccole strategie (camminare a piedi nudi, immergersi fra le foglie, mangiare bendati, ecc.) per entrare in sintonia con la natura attraverso la stimolazione dei cinque sensi. Il parco è aperto dalle

9 alle 17,30. Per alloggiare, il vicinissimo bed & breakfast Villaggio Grechi: camere e villini unifamiliari con campo da tennis, cavalli, area giochi, palestra, grande giardino.

● **PREZZI:** ingresso gratuito per il parco (si pagano le attività); per il bed & breakfast: 36 euro a persona con colazione, pulizia finale, cambio biancheria settimanale; mezza pensione: 56 euro.

* Parco esperienziale Orme nel parco, località Tirivolo, Zagarise (Catanzaro), ormenelparco.it; B&B Villaggio Grechi, tirivolo.it.

Pedalare

Per chi ama le vacanze attive, la regione internazionale del lago di Costanza è una vera e propria palestra all'aria aperta: itinerari per passeggiata

te, sport acquatici, pattini, escursioni in quota. E, soprattutto, un gran numero di piste ciclabili, da percorrere anche in tandem, e-bike e bici reclinata. La più famosa - chiamata Bodenseeradweg - si snoda intorno al lago per ben 273 chilometri, con percorsi dolci e pianeggianti adatti anche ai bambini. Si possono scegliere tratti più o meno brevi, scoprendo le località più belle del Bodensee (da Costanza a Meersburg, dal Canton Thurgau o Mainau all'Isoia dei Fiori), e rendere i tragitti ancora più facili e convenienti noleggiando le biciclette, usufruendo del servizio di trasporto bagagli da tappa in tappa e da giornata in giornata (radweg-reisen, como) oppure approfittando, il lunedì, del trasporto gratuito su alcuni tratti delle bici su navi della compagnia BSB (bsb.de).

● **PREZZI:** molti i pacchetti offerti da vari tour operator; per esempio, il tour «Austria, Germania, Svizzera / Ciclabile del Lago di Costanza» di Girolibero (girolibero.it) che gira intorno al lago per circa 180 chilometri con partenza e arrivo a Friedrichshafen, sette notti in hotel a 3 o a 4 stelle, trasferimenti in treno e in traghetto: 630 euro a persona escluso noleggio bici.

* Ente turistico Regione internazionale del Lago di Costanza, lagocostanza.eu.

GRANDI VIAGGI - TENDENZE 2016

Secondo i consulenti di Cart Orange, il più grande network di specialisti di viaggi (cartorange.com), il trend del 2016 sono le «vacanze active», a base di sport ed escursioni, con preferenza per quelle in mezzo alla natura, meglio ancora se originali e magari un po' estreme. Ecco il top delle loro proposte.

Namibia



A Swakopmund lanci con il paracadute (dopo briefing con un professionista) con voli da 10mila piedi di altezza.

Sri Lanka



Ecoturismo con trekking e rafting in notturna sui fiumi Kelani, Sitawaka e Kotmale ed escursioni in canoa verso antichi templi.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Vita in Camper	Juli/August 2016	Der Bodensee – zwischen Natur und Luftschiffen	Der Bodensee – ein wunderschönes Ziel: Radfahren und Wanderwegen, viele Wassersport und das Zeppelin Museum, Wellness und Sommerfesten – Camping Möglichkeiten und die erlebniskarte
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
75.000	37.500€	Ergebnis Pressekonferenz Mailand 2016	



The cover of the magazine features a large, stylized title "Vita in Camper" with a green "e". Below it, the subtitle "Un'estate al mare" and "Dove in camper sulle coste italiane" are displayed. The background shows a coastal town built into a rocky cliff overlooking the sea. A blue banner at the bottom right reads "Estate 2016 Idee per tutti!". The central column lists travel destinations and brands:

- ABRUZZO**: Maiella che spettacolo
- SATURNIA**: Non solo terme
- DIARIO DI VIAGGIO**: Sulla via per Amsterdam
- PUGLIA**: Vacanze meravigliose
- CARADO PROFILATI**
- CARTHAGO C-COMPACTLINE I**
- CI MAGIS**
- ELNAGH T-LOFT**
- HOBBY OPTIMA DE LUXE**
- SUN LIGHT I MANSARDATI**
- WEINSBERG CARAHOME**

At the bottom, there are three smaller images: one of standing stones in Scotland with the text "SCOZIA Orgogliosa accoglienza", one of a white motorhome with the text "BRAND NOVITÀ ETRUSCO", and one of zeppelins over a lake with the text "LAGO DI COSTANZA Tra natura e dirigibili".

TURISMO GERMANIA/AUSTRIA/SVIZZERA

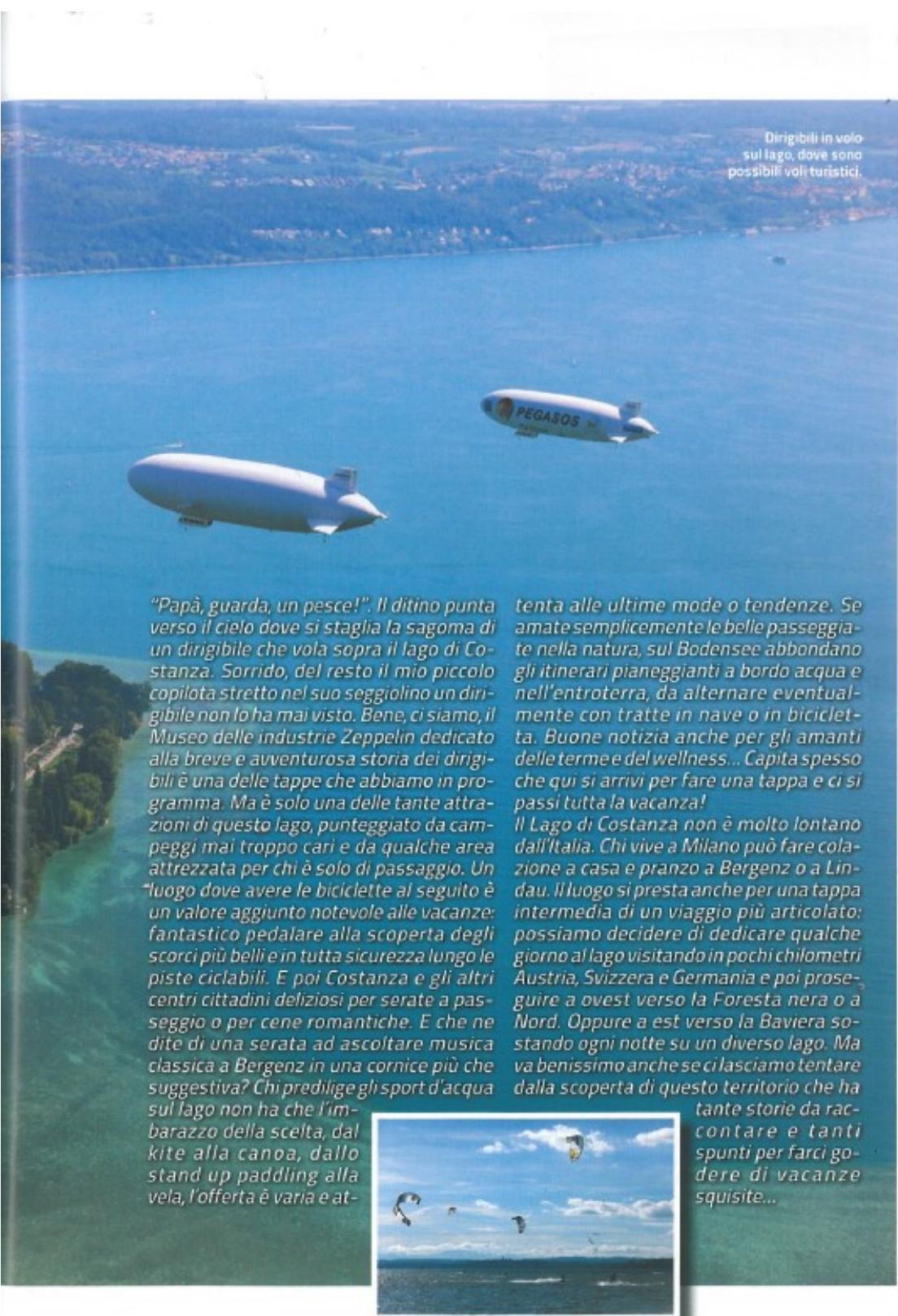
Il lago di Costanza

Lo chiamano Bodensee, le sue sponde bagnano Austria, Svizzera e Germania, è per chi arriva da sud è la porta per entrare nella bella regione del Baden Württemburg. Campeggi, spiagge, belle pedalate, un luogo semplicemente delizioso

TESTO DI ALESSIO GABBI
FOTO UFFICIO TURISMO BODENSEE



100 | Vita in Camper



Dirigibili in volo
sul lago, dove sono
possibili voli turistici.

"Papà, guarda, un pesce!". Il ditino punta verso il cielo dove si staglia la sagoma di un dirigibile che vola sopra il lago di Costanza. Sorrido, del resto il mio piccolo copilota stretto nel suo seggiolino un dirigibile non lo ha mai visto. Bene, ci siamo, il Museo delle industrie Zeppelin dedicato alla breve e avventurosa storia dei dirigibili è una delle tappe che abbiamo in programma. Ma è solo una delle tante attrazioni di questo lago, punteggiato da campi mai troppo cari e da qualche area attrezzata per chi è solo di passaggio. Un luogo dove avere le biciclette al seguito è un valore aggiunto notevole alle vacanze: fantastico pedalare alla scoperta degli scorci più belli e in tutta sicurezza lungo le piste ciclabili. E poi Costanza e gli altri centri cittadini deliziosi per serate a passeggio o per cene romantiche. E che ne dite di una serata ad ascoltare musica classica a Bergenz in una cornice più che suggestiva? Chi predilige gli sport d'acqua sul lago non ha che l'imbarazzo della scelta, dal kite alla canoa, dallo stand up paddling alla vela, l'offerta è varia e at-

tenta alle ultime mode o tendenze. Se amate semplicemente le belle passeggiate nella natura, sul Bodensee abbondano gli itinerari pianeggianti a bordo acqua e nell'entroterra, da alternare eventualmente con tratte in nave o in bicicletta. Buone notizie anche per gli amanti delle terme e del wellness... Capita spesso che qui si arrivi per fare una tappa e ci si passi tutta la vacanza!

Il Lago di Costanza non è molto lontano dall'Italia. Chi vive a Milano può fare colazione a casa e pranzo a Bergenz o a Lindau. Il luogo si presta anche per una tappa intermedia di un viaggio più articolato: possiamo decidere di dedicare qualche giorno al lago visitando in pochi chilometri Austria, Svizzera e Germania e poi proseguire a ovest verso la Foresta nera o a Nord. Oppure a est verso la Baviera sostenendo ogni notte su un diverso lago. Ma va benissimo anche se ci lasciamo tentare dalla scoperta di questo territorio che ha

tante storie da raccontare e tanti punti per farci godere di vacanze squisite...



Vita in Camper | 101

GERMANIA/AUSTRIA/SVIZZERA



Dirigibili in volo
sul lago, dove sono
possibili voli turistici.



Biciclette pronte !

Scegliete uno dei tanti campeggi, non importa quale, in particolare perché sicuramente lambisce la **Bodenseeradweg**, la grande pista ciclabile che si sviluppa lungo 273 chilometri intorno al lago, senza contare le possibili varianti sul tema. Il fondo è asfaltato o sterrato ma basta una comune bici da città per affrontare un percorso prevalentemente planeggiante e perfettamente segnalato. Benissimo se avete i bambini. Due soli consigli: per i minori il casco è obbligatorio e poi occorre un minimo di disciplina nella circolazione. Vi accorgereste subito che non sarete gli unici ciclisti europei ad avere avuto l'idea di calcare questo tracciato e per la sicurezza di tutti è fondamentale mantenere la destra e insegnare ai piccoli ciclisti a fare altrettanto. Scegliete voi la modalità che preferite. Si possono coprire dei tratti e poi spostarsi col camper ed esplorarne altri, potrete saltare da una sponda all'altra con i battelli sbucando a Costanza, Meersburg, nel canton Thurgau a Mainau, o sull'Isola dei Fiori. Anche il canton Thurgau, sulla sponda svizzera del Lago di Costanza, è una meta ideale per la bicicletta: offre un totale di 900 chilometri di piste ciclabili a bordo lago tra paesaggi di alberi da frutta o lungo le strade del vino, fino a San Gallo. Le ciclabili di questo angolo della Svizzera sono perfette per chi è in viaggio con tutta

la famiglia: molte di esse non presentano un particolare dislivello e c'è sempre la possibilità di fermarsi in una fattoria per una merenda, da provare i succhi di frutta locali. Nel canton Thurgau, San Gallo e Sciaffusa gli appassionati di pattini in linea trovano una rete di itinerari fra i migliori d'Europa. Il percorso **Rhein Skate**, tra la diga del Reno e il **Bodensee**, è il più frequentato di tutta la Svizzera. (www.skatingland.ch)

Per gli amanti dello scarponecino

Si chiamano Premium Wanderwege e sono percorsi di diversa lunghezza e difficoltà che si snodano attorno e nei pressi del lago di Costanza. Tra questi l'itinerario **SeeGang** è stato inaugurato alla fine del 2014 e conduce per 53 chilometri attraverso uno dei tratti più belli

Il Museo del Dirigibile

Il tour attraverso la più grande collezione al mondo di viaggi in dirigibile inizia nella stanza dei media: sul grande schermo cinematografico, documentari e registrazioni originali dei più importanti eventi storici. Il padiglione Zeppelin è dedicato all'LZ 129 Hindenburg, il "transatlantico di lusso dei cieli" che si incendiò tragicamente nel 1937. Il visitatore potrà salire a bordo degli ambienti dedicati ai passeggeri in stile Bauhaus del 1930. L'interno della ricostruzione fornisce una panoramica del lavoro quotidiano dell'equipaggio e degli operatori radiofonici. Nel museo tanti i reperti originali, film e foto sui dirigibili sin dagli inizi dei fratelli Montgolfier. Se la vostra è più passione per questi veicoli che curiosità è possibile anche fare un volo turistico in dirigibile. Tutte le "istruzioni di volo" su www.zeppelininflug.de.



del Bodensee occidentale, tra Überlingen e Costanza. Anche in questo caso è possibile pianificare la camminata in tappe di più giorni. E se siete stufo della bassa quota lacustre e desiderate sgranchirvi le gambe in montagna, dal centro di Bergenz potrete prendere la Pfänderbahn, la cabinovia che in pochi minuti vi trasporta ai 1.064 metri del monte Pfänder, per godere di un'ineguagliabile vista sul lago e sulla regione. Da qui - dove si trova anche un "reservoir" di animali e un osservatorio per le aquile - si dipanano diversi sentieri da percorrere a piedi o in bicicletta (www.pfaenderbahn.at/en/). Sul versante svizzero, a Schwägalp, in funivia raggiungerete la cima del monte Säntis, a 2.500 metri d'altezza. Se volete sorprendere i vostri cari prenotate una corsa speciale all'alba o al tramonto: lo spettacolo è garantito! (www.saentisbahn.ch).

Un tuffo dove l'acqua è più blu...

Il lago di Costanza è considerato dai tedeschi un piccolo mare raggiungibile senza dover attraversare le Alpi. Certo, per chi è abituato al "sapore di sale, sapore di mare" non farà lo stesso effetto, ma per quanto concerne le attività da praticare in acqua, qui non ci si fa mancare nulla. La navigazione a vela è lo sport nautico nazionale. Potete approfittare per noleggiare un imbarcazione con lo skipper per conoscere il lago visto dall'acqua o per prendere lezioni (se non sapete il tedesco, l'inglese è molto diffuso). La buona ventilazione fa sì che il lago venga considerato un paradiso dagli amanti del kite e del windsurf, in particolare nella tarda primavera o nel primo autunno: la brezza leggera, a tratti più potente, ma raramente tempestosa, offre le condizioni migliori per imparare anche per bambini e principianti. Le scuole di surf del territorio offrono corsi di gruppo o individuali anche per il nuovo trend tra gli sport d'acqua di provenienza hawaiana, lo stand up paddle, preferito dai giovanissimi e dagli sportivi. Se avete più confidenza con il remo rispetto al vento potrete portare con voi la vostra canoa o noleggiarne una sul posto, così come una barca a remi. Tenete presente che in estate l'acqua del lago non è particolarmente fredda (raggiunge 26°, poco meno del mare di Rimini in agosto). Per questa ragione sulle sponde del lago c'è una vivace vita da spiaggia, con lidi attrezzati e spesso gratuiti che offrono servizi e giochi per i ragazzi. Prestigiose le spiagge gestite dai centri termali che si affacciano sul lago. Una curiosità è sulla sponda svizzera a Rorschach: la Badhütte Rorschach è una specie di Rotonda sul Mare, (il celebre edificio di Senigallia), realizzata anch'essa nella prima metà del 900 (1924) e aperta al pubblico.

GERMANIA/AUSTRIA/SVIZZERA



Un salto nel passato

Se volete fare base con il camper e muovervi agevolmente tra un centro e l'altro per visite di qualche ora il nostro consiglio è quello di approfittare della "flotta bianca", i battelli della flotta del Lago di Costanza che partono dal nuovo e moderno porto di Bregenz per fare rotta (dal 25 marzo a metà ottobre) verso tutti i porti principali, compresi tra Bregenz e Costanza: l'incantevole cittadina di Lindau, Friedrichshafen, la città del vino di Meersburg e l'isola dei fiori Mainau. Ma non solo, la compagnia di navigazione organizza anche gite panoramiche dei tre Paesi e innumerevoli escursioni speciali e gourmet (www.vorarlberg-lines.at).

È qui la festa

Segnate questa data: 13 di agosto. A Costanza si svolge la Seenachtfest, da oltre 65 anni una delle feste Open-Air più importanti sul Lago di Costanza e che attira fino a 50mila visitatori. Musica ovunque, birra a fiumi, prelibatezze da gustare e per finire un grandioso spettacolo pirotecnico che per mezz'ora mette alla prova i migliori artisti della pirotecnica tedeschi e svizzeri che scatenano i loro fuochi nel cielo a suon di musica. Uno spettacolo

davvero imperdibile. Visitando la città, al porto andate a dare un'occhiata all'Imperia, un'opera artistica un po' inquietante ma affascinante. Si tratta di una statua in calcestruzzo alta 10 metri che ruota su se stessa. Una figura femminile regge nelle mani l'imperatore Sigismondo (che indisse il concilio) e papa martino V (che venne eletto durante il concilio), totalmente nudi e vestiti solo dei simboli del loro potere (www.seenachtfest.de).

Un salto nel passato

Secondo voi agli albori della storia dell'uomo il Lago era abitato? Ovviamente sì. Un luogo del genere, dove è facile pescare e coltivare, non poteva sfuggire all'uomo del neolitico che qui costruiva già 4.000 anni fa le sue palafitte. Portate i vostri ragazzi a Unteruhldingen dove le Palafitte del Neolitico vi aspettano per compiere un vero e proprio viaggio nel tempo attraverso ricostruzioni e laboratori.

Pfahlbaumuseum è in Strandpromenade 6, a Uhldingen-Mühlhofen (www.pfahlbau-museum.de). Disponibili guide e materiale in italiano.

Wellness e benessere

Per moltissimi viaggiatori le vacanze estive sono anche un momento da dedicare alla salute e al benessere, e il turismo termale sembra non conoscere crisi. Se avete scelto questa meta non resterete delusi nelle aspettative. Sono numerosi i centri dedicati al benessere e al wellness. I tre centri termali Bodensee-Thermen di Überlingen, Meersburg e Costanza sono in splendida posizione in riva al Bodensee e offrono aree sauna, bagni a vapore, vasche olimpiche e idromassaggio, cascate, scivoli per bambini

Festival di Bregenz



L'ingresso del porto di Lindau e sopra l'antica palafitta sul Lago di Costanza.

Un palcoscenico sensazionale, grandi pezzi d'opera eseguiti dall'Orchestra Sinfonica di Vienna (Wiener Symphoniker) e un'atmosfera davvero unica sotto un cielo stellato sulle sponde del Lago: i fantastici spettacoli del Festival di Bregenz sono un'esperienza davvero indimenticabile. Dal 21 luglio al 21 agosto 2016 i visitatori potranno assistere all'ultima opera di Giacomo Puccini, la "Turandot", allestita in una straordinaria coulisse. A ricordo della nascita del Festival di Bregenz si terrà, il 19 luglio, la rappresentazione di "Bastien e Bastienne" presso il porticciolo di Bregenz – esattamente lì, dove settant'anni fa, con questo Singspiel di Mozart, ebbe inizio l'avventura dei Bregenzer Festspiele.

www.bregenzerfestspiele.com



bodensee.eu

L'Ente Turistico
del Lago di Costanza

Facilities...

"Freizeitkarte" la tessera per il tempo libero Bodensee-Vorarlberg

La tessera per il tempo libero Bodensee-Vorarlberg permette di effettuare le migliori escursioni e di usufruire di ottimi sconti con i partner dell'ufficio del turismo, ed è addirittura valida come biglietto per autobus e treni della regione. La tessera vale per uno, due o tre giorni consecutivi tra il primo gennaio e il 31 dicembre. Il prezzo è di 16, 25 o 32 euro per gli adulti, mentre i bambini (da 6 a 15 anni) pagano la metà. Si può acquistare presso i centri di informazione turistica.

www.bodensee-vorarlberg.com

Carta dei Servizi del Lago di Costanza

Chi desidera visitare le tante attrazioni della Regione Internazionale del Lago di Costanza può scegliere la Carta dei Servizi del Lago di Costanza (Bodensee Erlebniskarte), acquistabile in versione estiva o invernale. La Carta è valida per 3, 7 o 14 giorni consecutivi e, a seconda delle opzioni scelte, comprende i tragitti sulle navi che attraversano il Bodensee, l'ingresso o l'accesso a circa 160 attrazioni o riduzioni per i principali punti d'interesse della regione del Bodensee, per esempio l'Isola di Mainau.

Dettagli e tariffe: www.lagodicostanza.eu



La statua di Imperia a Costanza.

e molto altro ancora (www.thermentrio.de). Nella regione nove località aderiscono alla Oberschwäbische Bäderstraße e sono vere e proprie stazioni di benessere dove rigenerarsi con cure al fango, percorsi Kneipp, trattamenti medicali e dimagranti, circondati da una natura piacevole e tranquilla, per completare le proprie vacanze e ritornare a casa come nuovi (www.schwaebische-baederstrasse.de).

CAMPEGGI



• SEEWIESE ILLMENSEE

Inselwiesen 17 - D-88636 Illmensee
Tel. +49 (0) 7558 466
www.camping-illmensee.de

• CAMPINGPLATZ CAP-ROTACH

Lindauer Strasse 2 - D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 (0) 75417007777
www.cap-rotach.de

• CAMPING PARK GOHREN

Zum Seglerhafen -D-88079 Kressbronn
Tel. +49 (0) 754360590
www.campingpark-gohren.de

• CAMPINGPLATZ IRISWIESE

Tunau 16 - D-88079 Kressbronn
Tel. +49 (0) 75438010
www.campingplatz-iriswiese.de

• PARK-CAMPING LINDAU AM SEE

Fraunhoferstrasse 20 - D-88131 Lindau
Telefon: +49 (0) 838272236
www.park-camping.de

• CAMPINGPLATZ SALZMANN

Rohr 1 A-6972 Fussach
Tel. +43 (0) 557875708
www.salzmann.at

SOSTE CAMPER

• WOHNMOBILSTELLPLATZ NATURBAD AACHTAL

Herdweg - D-78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. +49 (0) 7731/9321-0
www.rielasingen-worblingen.de

• DORFKRUG WOHNMOBIL STELLPLATZ-TUNAU

Egon Leute - Tunau 4 - D-88079 Kressbronn
Tel. +49 (0) 75439800
www.dorfkrug.de

• WOHNMOBILSTELLPLATZ STECKBORN

Schützengraben - CH-8266 Steckborn
Tel. +41 (0) 52 7622090
www.steckborntourismus.ch

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Elle Monatliche Frauenzeitschrift	August 2016	Mainau, Deutschland: die Schwimmende Insel	Die Insel Mainau ist am Bodensee gelegen, aber man fühlt sich hier fast auf den Tropen, dank zu den Blumen, dem Grüne, den üppigen Gärten.
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
432.370	28.000€		



Mainau (Germania)

IL GIARDINO GALLEGGIANTE

L'impressione, da primavera in poi, è di approdare su un **Eden galleggiante**, per usare la metafora più citata quando si parla di questi 45 ettari al centro del **Lago di Costanza**. Siamo infatti nella regione tedesca del Baden Württemberg, ma la sensazione è che ci si trovi altrove, in un punto imprecisato tra Europa e Asia, ora ai **Tropici** ora in una vallata alpina. Perché nel suo particolarissimo ecosistema convivono specie mediterranee ed **esotiche**, tulipani e palme, narcisi e bambù, rose ed agrumi, in un'allegria confusione dal fascino primordiale. Per i tradizionalisti, non mancano il castello e la chiesa barocca. Info: www.tourism-bw.com.



ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
CLASS Monatliche Männer und Business Magazin	August 2016	St. Gallen – Miniaturbilder und alte Spitzen	Die Attraktive von St. Gallen: die Bibliothek, die Spitzen, die traditionelle Küche, so wie auch ihre Brücke und die Erker
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
155.250	25.000€		



► SAN GALLO. MINIATURE E VECCHI MERLETTI

- 1 La cucina più tradizionale è nel ristorante Goldenes Schäffli, tipico Erststockbeizli, ristorante al primo piano, nel '400 Zunfthaus, o casa della corporazione, dei macellai.
- 2 La biblioteca in noce e ciliegio dell'abbazia (tutelata dall'Unesco) è un capolavoro barocco. E lo sono anche le migliaia di inestimabili incunaboli e manoscritti miniati.
- 3 San Gallo è una delle città con più ponti in Svizzera: il sentiero dei ponti conduce dalla stazione di San Gallo-Haggen attraverso 18 ponti lungo la Sitter.
- 4 Il pizzo San Gallo prende nome da qui, dove da secoli si producono merletti di altissima qualità. Celebrati nel Museo Tessile, di fama internazionale.
- 5 Nella stretta gola di Mullen, a sud della città vecchia, secondo la leggenda san Gallo cadde in mezzo ai rovi, ebbe una visione e decise di fondare un eremitaggio. Da qui con la funicolare si può raggiungere l'area naturalistica dei Drei Weiener (Tre stagni).
- 6 Ben 111 Erker, le finestre a sporto riccamente scolpite e dipinte, sono l'attrazione del centro storico: l'Erker del cigno, del cammello, del pellicano...

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
BELL'EUROPA Monatliche Reisezeitschrift	August 2016	Füssgänger-Insel Bodensee	Tipps für ein Week-End in dem Grüne - ein Aufenthaltsangebot von der Webseite bodensee.eu
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
123.000	7.800€		



L'isola pedonale nel Bodensee
Weekend nel verde tra Germania, Austria e Svizzera sul **Lago di Costanza**, visitando il parco della Suso-Haus, a Überlingen, e l'isola di Mainau.

INFO Ente turistico Lago di Costanza;
www.bodensee.eu Quota a persona:
3 notti con colazione e visite da 329 euro. Fino al 3/10.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Conunviaggionellatesta.it	11.08.2016	Bregenzer Festival – auf dem See	Die Bregenzer Festspiele: der Spektakel, praktische Infos, was man auch in Bregenz ansonsten machen kann
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
Travel Blog by Chiara Carolei	Keine Daten verfügbar	Ergebnis einzelner Reise 2015	

HOME ABOUT CONTATTI PRIVACY  SEARCH... 

 CON UN VIAGGIO NELLA TESTA 
Travel Blog & More by Chiara Carolei

DESTINAZIONI FOODIE, SLEEPY, LOVELY SHOPPING, SI PARTE! DIRE, FARE, VIAGGIARE PEOPLE

FESTIVAL BREGENZ, IL TEATRO DELL'OPERA SULL'ACQUA

Posted On 11 Ago 2016 / 0 Comment

Viaggi » Articoli » festival bregenz » Festival Bregenz, il teatro dell'opera sull'acqua

Festival Bregenz, il teatro sull'acqua più grande del mondo – Non mi sembra vero che sia passato già un anno dalla mia esperienza al Festival di Bregenz, in assoluto uno degli spettacoli più emozionanti al quale io abbia mai assistito. Bregenz è stata una delle tappe del mio [viaggio on the road nella regione del Lago di Costanza](#), una terra ricchissima di spunti da tanti punti di vista: naturalistico in primis, ma anche storico-artistico, gastronomico e... teatrale!



festival Bregenz, le luci del tramonto sul teatro

FIND US ON FACEBOOK

 Con un viaggio nella...
4150 "Mi piace"
[Mi piace questa Pagina](#) [Condividi!](#)

Dì che ti piace prima di tutti i tuoi amici

 Con un viaggio nella testa, il blog di Chiara Carolei
ieri alle 6:35

Se state pianificando un viaggio a Nantes, prendetevi almeno un giorno più per visitare anche i dintorni: "Italiana" Clisson con le cantine di Muscadet, Guérande con il borgo e le saline, La Baule con la sua lunga spiaggia...

Anche Bregenz, nel suo piccolo, offre molte risorse: un piccolo ma molto caratteristico centro storico, una splendida natura e un polo culturale davvero invidiabile, tra cui spicca proprio il famoso teatro con il suo festival, il Bregenzer Festspiele.

Si tratta del **palcoscenico sull'acqua più grande del mondo**, una struttura nata nel 1946 e da allora implementata, restituendo oggi al pubblico un centro dedicato al teatro e all'opera ma che ogni anno attrae migliaia di spettatori, appassionati e non.

Detto in parole povere, **non bisogna essere appassionati di opera per assistere a uno spettacolo del Festival Bregenz**: la scenografia diventa parte integrante dello spettacolo, potremmo dire un vero e proprio "spettacolo nello spettacolo". Il lago, la gente sugli spalti, i riflessi sull'acqua, le luci al tramonto, i colori di scena che si fondono con quelli dello specchio lacustre... assistere a un'opera del festival Bregenz è stata davvero uno delle emozioni più grandi della mia vita di viaggiatrice, uno di quei momenti che si incastonano dentro al cuore come cartoline indelebili.



Teatro sull'acqua di Bregenz: le immagini del dietro le quinte, prima che inizi lo spettacolo



FESTIVAL BREGENZ, QUANDO E COME

Il Festival ha vita ogni anno da fine luglio a fine agosto. Il modo più comodo per **acquistare i biglietti dall'Italia** è certamente on line direttamente sul sito del **Bregenzer Festspiele**. Ovviamente i prezzi sono molto variabili in base al giorno e soprattutto al posto, ma ce n'è davvero per tutte le tasche.

Data la brevità del festival, inversamente proporzionale ai costi di realizzazione delle scene e al grande lavoro che sta dietro le quinte, l'opera in scena non cambia ogni anno ma ogni due anni. Vale a dire che quest'anno sul palco c'è ancora la Turandot di Puccini come lo scorso anno, il meraviglioso spettacolo che ho visto io.

FESTIVAL BREGENZ, VISITA DIETRO LE QUINTE

Non così emozionante come lo spettacolo, ma davvero interessantissima è stata la visita che ho fatto di giorno al teatro e al dietro le quinte. Un privilegio che in realtà può avere chiunque, e aggiungo io una bellissima idea perché gli spettatori possano rendersi davvero conto da vicino dell'**Incredibile macchina che sta dietro alla scena**. La prenotazione delle visite guidate si può effettuare sullo stesso sito del festival Bregenz.



COSA FARE A BREGENZ

Se siete arrivati a Bregenz per il festival potete sicuramente approfittarne per visitare il centro della città, raccolto ma davvero piacevole, e **se siete appassionati d'arte non dimenticate la Kunsthaus**.

Tra le tappe imperdibili c'è sicuramente il **monte Pfänder**, dove potete **passare una mezza giornata in mezzo alla natura** (ma nessuno vi vieta di fermarvi anche tutto il giorno). Si raggiunge da Bregenz con la funivia e vi regala un bellissimo panorama del Lago di Costanza, della Svizzera e delle 240 vette delle Alpi!

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Agendaviaggi.it Online Reisezeitung	24.08.2016	Der Bodensee, zwischen der Schweiz, Deutschland und Österreich. Eine Reise in den Herzen Europas	Die vierlaenderregion Bodensee: Geschichte, Kunst und Natur. Eine Reise um den See, um Konstanz, Unteruhldingen, Radolfzell, Mainau, Schloss Salem, Friedrichshafen, Dornbirn, Bregenz und St. Gallen zu besichtigen
LESERVERTEILUNG	ÄQUIVALENZ	NOTEN	
30.000 users/month	4.800€	Ergebnis Pressereise 2016	



The screenshot shows the homepage of Agenda Viaggi. At the top, there's a banner for "UP TO -70% off LUXURY HOTELS & HOLIDAYS". Below the banner, there's a navigation bar with links to "DESTINAZIONI", "ITINERARI", "WEEKEND", "ALBERGHI & SPA", "SPAzi & NATURA", "CULTURE CLUB", and "CHI SIAMO". The main headline on the page is "LE ULTIME DA AGENDA VIAGGI". To the left of the headline is a small image of a building.

LE ULTIME DA AGENDA VIAGGI



IL LAGO DI COSTANZA, TRA SVIZZERA AUSTRIA E GERMANIA. UN VIAGGIO NEL CUORE DELL'EUROPA

Lago di Costanza, Regione Internazionale del Bodenese. Castelli, palazzi barocchi, fortezze medievali, antiche chiese, giardini fiabeschi e siti UNESCO. La regione internazionale del Lago di Costanza è un susseguirsi di tesori senza tempo incastonati come tante pietre preziose in un antico e raro cimelio ricco di storia, quello della zona del Bodensee, nel cuore dell'Europoa. [...]

Scritto da [Anna Alemanno](#) on 24/08/2016. Postato in [Destinazioni](#), [Weekend](#)

Lago di Costanza, Regione Internazionale del Bodenese.

Castelli, palazzi barocchi, fortezze medievali, antiche chiese, giardini fiabeschi e siti UNESCO. **La regione internazionale del Lago di Costanza è un susseguirsi di tesori senza tempo incastonati come tante pietre preziose in un antico e raro cimelio ricco di storia, quello della zona del Bodensee**, nel cuore dell'Europoa. Disegnata tra le regioni della Svizzera, della Germania, dell'Austria e del Principato del Liechtenstein, la Regione Internazionale del Lago di Costanza è uno spettacolo di natura varia e rigogliosa in un **continuo alternarsi di panorami alpini, colline ricoperte di vigneti e deliziose cittadine rivierasche**.

Qui in una sola giornata è possibile **decidere di passeggiare sul lungolago in Germania per poi percorrere in bicicletta le colline sulla riva Svizzera e arrivare infine sulla vetta Pfander in Austria, concludendo la giornata con un'escursione nel Principato del Liechtenstein.** Un mix di natura e storia da vivere sia d'estate che d'inverno (imperdibili i mercatini dell'Avvento e l'atmosfera del Natale a Bregenz, Dornbirn e Feldkirch).

Costanza, tra medioevo e modernità. Partiamo alle 8.25 con il treno EC12 per Zurigo, per poi prendere la coincidenza per Costanza dove arriviamo alle 14. L'arrivo è una piacevole scoperta. **La città più grande del Bodensee ha un delizioso centro storico praticamente intatto, antichi palazzi e un'imponente cattedrale.** E' molto facile orientarsi tra le pittoresche strade dove ogni angolo ricorda l'illustre passato della città. Fino al 2018 Costanza celebra i 600 anni dal XVI Concilio che la vide protagonista in Europa dal 1414 al 1418. **Costanza fu infatti scelta come sede del più grande congresso del Medioevo convocato dal re dei romani Sigismondo che pose fine allo scisma d'Occidente instaurando nuovamente il papato a Roma.** Il 2016 è l'anno del "*Medioevo vivente*", dedicato in particolare a *Imperia*, la famosa prostituta che al tempo del Concilio sedusse e controllò principi e cardinali.



Dalla stazione imboccando la **Bodenstraße** dove sono ancora visibili le antiche mura della città, ci inoltriamo verso la **Rosgartenstraße**. Qui si trova la casa "*Zum Rosengarten*", un museo all'interno di un edificio medievale un tempo sede di corporazioni dove è custodita la più importante raccolta di arte e cultura, soprattutto legate alla storia della città nel periodo imperiale e vescovile della **regione del Lago di Costanza**. Bellissimo il giardino interno con un roseto dove è possibile fermarsi per una pausa. Continuiamo imboccando l'estesa **Markstätte**; originariamente "*Markt an Gestade*", ossia "piazza del mercato sulla riva", è oggi una piazza vivace e colorata, circondata da bei palazzi dipinti con stemmi e decori. Proseguendo arriviamo nella scenografica piazza **Obermarkt**, la più importante piazza della Costanza imperiale e uno dei luoghi dove avvenivano le esecuzioni del medioevo. Costeggiando il Reno si arriva nella **piazza del porto di Costanza dove si può ammirare la statua alta 10 metri dedicata a Imperia**. La celebre prostituta è rappresentata nell'atto di reggere nelle mani due uomini: l'imperatore Sigismondo che indisse il concilio e papa martino V, eletto papa durante il concilio, totalmente nudi e vestiti solo della corona della tiara i simboli del loro potere. **Una curiosità: il nome della statua si rifà a quello di un racconto di Balzac *La belle Impéria*, una satira contro la morale del clero cattolico.**

In questa occasione di celebrazione del Concilio sono **tante le iniziative, le visite a tema e gli spettacoli organizzati a Costanza come quelli (che si terranno nel periodo autunnale) dei giochi di luce proiettati sui più importanti edifici storici del centro e il festival musicale *Avant-Garde europea intorno al 1400*, dal 30 settembre al 30 ottobre.**

Soria e natura. Costanza si trova nella parte sud-occidentale della Germania, al confine con la Svizzera, sul punto dove il Reno abbandona il lago. Muoversi nella regione del Lago di Costanza è molto semplice ed estremamente piacevole. **I suoi 300 km si possono tranquillamente percorrere in bicicletta (una pista ciclabile lunga 270 km gira tutto intorno al lago) oppure scegliendo una delle città come punto di appoggio per poi decidere quale mezzo utilizzare.** I quattro paesi che compongono la regione sono infatti collegati con comodi e regolari servizi di bus e treno. Per chi invece preferisce le camminate a piedi sono centinaia i chilometri di sentieri attrezzati. Inoltre da numerosi porti del lago partono continuamente traghetti e navi da escursione che conducono alle isole o alle altre località turistiche. La **Bodenseeschiffahrt** offre corse regolari e anche numerose escursioni tematiche servendo ogni località sul lago e lungo il Reno fino a Sciaffusa dove si trovano le cascate più grane d'Europa. Indimenticabile la crociera a bordo dell'elegante nave a vapore *Hohentwiel*, appartenuta all'ultimo imperatore tedesco.



Nel pomeriggio proseguiamo per **Radolfzell** (Germania). Una delle località di vialaggiatura più famose del Bodensee, Radolfzell è la città sul lago con il tratto di passeggiata più lungo percorribile a piedi. Una delle attrazioni più affascinanti e conosciute è la *Seewieke*, una tradizionale barca a vela in stile frisone (unica sul lago di costanza) che può essere noleggiata con il suo equipaggio per cene e brunch. Ed qui che ceniamo cullati dalle acque del lago aspettando il morbido distendersi di un infuocato tramonto. Ottimo il pesce crudo preparato con una speciale marinatura dal ristorante **Mettnaustube**.

La preistoria sul lago: il museo delle Palafitte di Unteruhldingen. L'indomani visitiamo il sorprendente **PfahlbauMusem**. Un eccezionale museo con una parte interattiva e l'altra all'aria aperta dove sono state ricostruite 23 abitazioni su pala fitte del neolitico e dell'età del bronzo. Molte località tedesche e svizzere intorno al lago sono luoghi di ritrovamento di insediamenti palafitticolipreistorici, che risalgono a periodi e culture diverse, oggi parte della lista Unesco quali aree palafitticole delle aree alpine.

Mainau, l'isola dei fiori. Immaginate un pezzo di terra in mezzo al mare ricolmo di **tulipani, rose di ogni qualità, dalie e rododendri che spuntano da ogni dove nei 60 lussureggianti giardini insieme a piante esotiche come palme, alberi di limone, banane e buganvillea**. Questo meraviglioso spettacolo della natura sembrerebbe davvero inusuale se si considerano la latitudine, la temperatura e il tipo di flora e fauna che di solito si hanno in questa regione. In realtà la mitezza della temperatura è dovuta al fatto che da tre lati è circondata dal lago ed è collegata attraverso una sottile striscia di terra alla parte settentrionale del lago di Costanza, ovvero l'*Überlinger See*. E' probabilmente per questo motivo che nell'isola possono vivere tantissime varietà di fiori. **Nel favoloso giardino, che raggiunge il massimo splendore tra aprile e luglio, si possono ammirare ben 1100 varietà di rose diverse.** Sul'isola si trova anche la chiesa di Santa Maria, gemma del periodo barocco e una stupefacente, magica, casa delle farfalle.



Castello e abbazia di Salem. Il nome **Salem** significa “luogo di pace”. E la sensazione è davvero quella di trovarsi in un antico immenso giardino avvolto da un silenzio quasi irreale tra suggestioni gotiche e barocche.

Fondato come monastero cistercense nel 1134 giòcò un ruolo importante nell'amministrazione imperiale durante tutto il medioevo. **Devastato da un grande incendio nel 1697 e ricostruito in stile barocco, nel 1802 il monastero, con i suoi eleganti giardini e vigne, passò in possesso dei margravi del Baden, che ne fecero la loro residenza.** Nel 1902 fu qui fondata una scuola, famosa in tutto il mondo: la Shule Schloss Salem. Il Castello e Abazia di salem sono anche una tappa della Strada del Barocco che attraversa l'Alta Svevia con quattro incantevoli percorsi tra le gemme di questo periodo storico, e che compie nel 2016 il suo cinquantesimo anniversario.

Friedrichshafen e il Museo dell'Zeppelin. Visitare gli interni perfettamente riprodotti su scale reale del famoso *Zeppelin LZ 129 Hindenburg* scoppiato in volo verso gli Stai Uniti nel 1937, è una di quelle cose che da sole valgono il viaggio a **Friedrichshafen**, che oltre a essere una piacevole località di villeggiatuar sulle sponde del lago è la città dove furono inventati gli **Zeppelin**, i gigantschi “sigari dell'aria” che qui vengono ancora prodotti.

Bregenz (Austria) tra natura e spettacoli musicali. Bregenz, capoluogo del Vorarlberg, è una picevole cittadina adagiata sulle sponde del lago famosa per la rassegna operistica *Bregenzer Festspiele*. Bellissimo e unico il **Seebühne** (o palco galleggiante) con 7.000 posti a sedere. Le opere o le produzioni musicali in genere provengono dal repertorio operistico popolare, ma spesso sono molto originali e innovative e utilizzano le acque del lago come un prolungamento del palco amplificando l'effetto scenografico delle opere condotte dall'orchestra sinfonica di Vienna. **Uno spettacolo imperdibile che attira amanti dell'opera e non da tutto il mondo.**

Dopo una tappa a Dornbirn, la città più grande del Vrarlberg votata nel 2013 come la città con la migliore qualità di vita di tutta l'Austra, dove abbiamo visitato il bellissimo museo delle *Rolls-Royce* (c'era anch quella appartenuta a Rita Hayworth) il modo migliore per concludere la serata è una cena sin un luogo dal panoraman mozzafiato. quello che si può ammirare sul monte Karren dove una funivia porta direttatamente allo spettacolare ristorante panoramico **Karren**.



San Gallo, la città dei pizzi e centro spirituale d'Europa. San Gallo è una delle tappe che più mi ha sorpreso e affascinata. Rachiusa in una verde vallata tra il lago di Costanza e il monte Santis San Gallo, capoluogo dell'omonimo cantone, è una città elegante e cosmopolita con un delizioso centro storico dove ammirare le bellissime finestre a bovindo, costruite nei secoli da ricchi commercianti del tessile. Inoltre San Gallo custodisce un importante patrimonio tessile, la cui storia antica e recente è visitabile nel bellissimo **TextilMuseum** e uno splendido tesoro Unesco: il complesso monastico e la **biblioteca di Sal Gallo** al cui interno si trovano 170000 volumi di cui non meno di 400 codici risalgono al periodo precedente all'anno 1000 e rendono quindi la Biblioteca abbaziale una delle più importanti biblioteche al mondo per quanto riguarda i manoscritti. Tra cui opere uniche che risalgono all'origine della storia culturale e spirituale dell'Occidente (www.stiftsbibliothek.ch).

Cosa vedere nella Regione Internazionale del Lago di Costanza

- assistere ai **Bregenzer Festspiele** sul lago a Bregenz
- Visitare il **Museo di Bregenz**
- ammirare il panorama mozzafiato del Lago di Costanza dalla vetrata del **vorarlberg museum**
- prendere un aperitivo serale “**Sundowner**” nella futuristica location ai **Bagni dell'Imperatore di Lochau**
- ammirare le nobili Rolls-Royce al **Museo di Dornbirn**
- passeggiare nella **città medievale di Feldkirch**
- godersi un tour gourmet o musicale sullo storico **battello a vapore Hohentwiel**
- visitare il sabato il **mercato sulla piazza centrale di Dornbirn**
- ammirare il Lago di Costanza dalle vette panoramiche delle montagne Pfänder (Bregenz) o Karren (Dornbirn)
- esplorare le **piste ciclabili** intorno al Lago di Costanza

IL TACCUINO DI AGENDA VIAGGI

Piatti tipici

I **Kässpätzle** sono una specialità di tutta la zona del Lago di Costanza. Sono gnocchetti guarniti con formaggio e cipolla rosolata. Sono considerati il **piatto nazionale del Liechtenstein**, dove vengono serviti di preferenza con una mousse alle mele (per l'Austria e il Vorarlberg: http://www.austria-holidays.info/en/culinary_pleasures/vorarlberg-cheese-spaetzle-217559.html) ;



L'Ente Turistico
del Lago di Costanza

La **Dünnele** è una specie di pizza, guarnita con crema di formaggio e prosciutto (in origine, ma poi viene guarnita in tanti altri modi, ad esempio con il salmone affumicato).

Il **Rösti** di patate è una specialità soprattutto svizzera.

Le **Maultaschen** sono ravioli di pasta fresca riempiti di carne, cipolle, a volte spinaci – tipici soprattutto del Baden e dell'Alta Svevia.

Il **pesce coregone** è servito in molte varianti tutt'intorno al lago, spesso accompagnato da Mueller-Thurgau o Riesling.

Tra i **dessert**: lo **strudel di mele** è molto amato in zona (in Germania è servito di preferenza con panna o salsa alla vaniglia; in Austria cosparso di zucchero a velo); in Austria è molto diffuso il **Kaiserschmarrn**, fatto di uova, farina, zucchero passate con molto burro in padella e guarnite con marmellata o zucchero a velo; il **Riebel** è una pasta di cereali preparata con molto burro in padella, tipica del Vorarlberg/Austria.

COME ARRIVARE

Dalla stazione di Milano Centrale Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono sette collegamenti giornalieri per Zurigo, della durata di 4 ore circa, operati con comodi Eurocity di ultima generazione ETR 610, prenotabili su Trenitalia.com in modalità ticketless.

Per chi desidera invece fare un **tour della Svizzera usando la rete dei trasporti pubblici** (che in Svizzera è la più fitta al mondo) lo **Swiss Travel System offre ai viaggiatori la possibilità di esplorare l'intero paese con treni, autobus, battelli e ferrovie di montagna con un un unico biglietto, lo Swiss Travel Pass**. Il pass ha una durata variabile dai 3 ai 15 giorni e permette di usufruire di tariffe scontate al 50% sulla maggior parte delle ferrovie di montagna e ingresso gratuito a oltre 490 musei.

Per info SwissTravelSystem.com

DOVE DORMIRE

A Radolfzell consigliamo l'**Hotel K99**. Inaugurato nel maggio 2016 è un hotel design che offre ambienti moderni chic rilassanti e confortevoli. Punto di forza dell'hotel la colazione en buffet di prodotti del territorio servita all'ultimo piano con plendida vista della regione e sulla terrazza all'aperto.

Radolfzell: Hotel K99 in Kasernenstraße 99

Friedrichshafen: Hotel Buchhorner Hof **** Friedrichstraße 33

Dornbirn: Vienna House Martinspark Mozartstraße 2

DOVE MANGIARE

Costanza: Ristorante San Martino,

Bregenz: GH Kornmesser

Dorbin: Ristorante panoramico Karren

Friedrichshafen: Restaurant Maier

Isola di Mainau: Ristorante Schwedenschenke

San Gallo: Ottimo ristorante con piatti tipici [Marktplatz](#),

CARTA DEI SERVIZI DEL LAGO DI COSTANZA

la maggior parte dei siti e dei punti di interesse nella regione sono inclusi nell'**offerta della BodenseeErlebniskarte**, la [carta dei servizi del lago di Costanza](#). Le opzioni prevedono carte della durata dai 3 ai 14 giorni, che danno diritto all'ingresso gratuito o scontato a più di 160 attrazioni nella regione, come ad esempio il Pfahlbaumuseum di Unteruhldingen, il castello di Salem e quello di Meersburg o lo Zeppelin Museum, fra gli altri, ma anche centri termali e parchi divertimento, allee cabinovie di montagna e alle corse in nave, dalle crociere ai tour in Landine. La **BodenseeErlebniskarte esiste in versione estiva (fino al 16 ottobre 2016) e invernale**.

Ente Turistico del Lago di Costanza – Internationale Bodensee Tourismus GmbH – info@bodensee.eu

A cura di Anna C. Alemanno

anna@agendaviaggi.com

www.alameriduvoyage.wordpress.com